"Hago de la realidad una ficción"

• Patricio Manns realizó el lanzamiento de su novela "El Corazón a contraluz", el pasado 24 de septiembre en el Aula Magna de la Universidad de Playa Ancha.

De aquí para allá, cumpliendo con un agitado itinerario, Patricio Manns llegó a Chile para hacer el lanzamiento de su último libro "El Corazón a Contraluz", novela que cuenta la vida de Julio Popper, el asesino de indios del siglo pasado, y su relación con Drimys Winteri, india Ona poliglota con cualidades chamánicas. Ambos personajes evocan dos visiones opuestas, pero que en su contradicción, descubren la fuerza que también los atrae.

"El corazón a Contraluz" fue publicado primero en Francia bajo el título de "El Caballero Solo" y luego en Argentina, países que han acogido la obra de Manns con grandes elogios por parte de la crítica especializada y donde su obra es más conocida.

De padre alemán, madre francesa y nacido en la tierra de Arauco, en Patricio Manns convergen los sinos de ambas naciones y el amor por las tierras australes. Sus raíces son temas frecuentes en sus novelas, como una forma de "hacer de la realidad una ficción".

Se define a sí mismo como una mezcla de "Demonio y Angel", usando las palabras de Nicanor Parra. Patricio Manns se refiere a la literatura "como la manera de descubrir lo velado, ver a contraluz las verdades que contiene la luz y acercarnos, mediante esta última novela, a la paradojal figura de la víctima que se enamora de su verdugo.

-Sus lectores perciben en usted el deseo, casi urgente, de comunicar algo ¿Es en la literatura dónde lo logra?

"La literatura es uno de los medios, la otra es la música, la conversación, sobre todo con los jóvenes... en realidad existen muchos medios, incluso voy a dejar establecida una columna semanal, para estar presente cuando no me encuentre en Chile. Pienso relatar mis experiencias, analizar algún libro o simplemente contar lo que pasa donde yo vivo o donde yo ando."

-Ha dicho que vota al tacho de la basura el 90% de lo que escribe, que necesita de muchos borradores para encontrar la perfección ¿Cuál es esa perfección?

"Hay un punto en que uno sabe que está bien, ese punto es el que se busca, pero también es peligroso corregir demasiado lo que se escribe, porque distorsionas el impulso emocional primitivo. Hay un límite hasta dónde puedes trabajar una obra, después debes dejarla ir"

UN PUEBLO EN LA MEMORIA DE UN HOMBRE

-¿Cuándo sabe que ha encontrado a un personaje para una novela? ¿Cuáles son las características comunes que tienen sos personajes?

"En mis novelas, los personajes son arquetípicos, son gente que representa a muchas gentes, pueblos enteros representados por un hombre. Son seres más que seres, personajes que tienen muchos atributos y también muchos defectos. Son como un país, es decir, que cada personaje mío es un pueblo, un país, una región. Eso se usaba en la literatura antigua, en el medioevo, es la épica de pueblos enteros en movimiento y lentamente, a partir del siglo XVIII en adelante, y sobre todo con la novela francesa comenzaron con el famoso soliloquio del individuo.

Patricio Manns en Chile

Entonces toda esta épica desapareció, yo estoy retomando dos cosas, el estilo clásico de la escritura, a lo Borges si es que puedo compararlo con un ejemplo cercano y la búsqueda de la pureza del lenguaje, dejarme de experiencias verbales y de historias de búsqueda interior y todo ese tipo de cosas. Ya no busco historias particulares, sino historias que conciernen al mayor número de personas posibles."

-¿Cómo son sus personajes heróicos?

"No son personajes que hayan existido, existen los pueblos. Hay ahí una especie de transferencia del ser, los tipos se propagan, dicen cosas que no dice un hombre normal, es un lenguaje distinto, ellos dicen cosas para la historia, cada diálogo es un frase para el bronce, es por eso que me cuesta tanto trabajarlos... Uno se va dando cuenta de que un sujeto no es uno, sino que son miles que piensan como él, por él, con él, y todo al mismo tiempo".

El Expreso, Vicia del Mar, 26-IX-1997 p. 26.

"Hago de la realidad una ficción" [artículo].

Libros y documentos

AUTORÍA

Manns, Patricio, 1937-2021

FECHA DE PUBLICACIÓN

1997

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Hago de la realidad una ficción" [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

Biblioteca Nacional Digital

INSTITUCIÓN

Biblioteca Nacional

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile